

الشعار

"وَحَلَّتْ سَوَادَ الْقَلْبِ لَا أَنَا بَاغِيَا، سَوَاهَا وَلَا عَنْ حَبِّهَا مَتْرَاخِيَا"

Dia tetap menjadi pujaanku, dan aku tidak pernah menginginkan yang lain, dan tidak pula cintaku memudar.



UNUGIRI

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

١. إلى زوجي الحبيب، الذي يقدم دائما الدعم والحب والتشجيع في كل خطوة

من رحلة حياتي. إلى أمي وأبي وأصهاري الحبيين، الذين يقدمون دائما دعما

ودعاء ومحبة غير محدودة. أمل أن تكون نتائج هذا البحث دليلا على امتناني

وتقديري للأشخاص الذين أحبهم.

٢. لقسم اللغة العربية وأدبها التي أعطت من العلوم في خلال الدراسة.



UNUGIRI

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، وبفضله تنزل الخيرات والبركات وتوفيق
تتحقق المقاصد والغايات، الصلاة والسلام على رسوله الكريم وخاتم النبيين وإمام
المرسلين، وأخذه بيده البشر إلى سبيل الحق والرشاد وعلى آله وصحبه ومن تبعه إلى يوم
البعث والمعاد.

فمن النعم العظيم أن تتم كتابة هذا البحث بقدره الله وبعونه على مدى الأيام
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجان (S-1)، ورغم أنه مازال بعيدا من
الكمال. قدّمت الباحثة جزيل الشكر وأفضل التكريم وإحترام إلى:

١. فضيلة الكريم كياهي محمد جوهر المعارف الماجستير، مدير جامعة نهضة العلماء
سونان غيري، القائم بتدبير أمور الجامعة بما فيها ومن فيها.

٢. فضيلة الكريم أغوس صلاح الدين صديق الماجستير، عميد كلية الشريعة والأدب
ومساعديه وجميع المحاضرين الكرام الذين قاموا بالتربية والتعليم
والتأديب في هذه الكلية.

٣. فضيلة الكريم دفي إيكاديا ديانتيكا الماجستير، رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها كلية
الشريعة والأدب بجامعة نهضة العلماء سونان غيري القائمة بتدبير هذا القسم.

٤ . فضيلة الكريم مفتاح المفيد الماجستير، المشرف الأول الذي قد بذل جهده

وفرصته للتوجيه والإرشاد والإشراف التام في كتابة هذا البحث.

٥ . فضيلة الكريم ماس تاج الدين أحمد الماجستير، المشرف الثاني الذي قد بذل

جهدهه وفرصته للتوجيه والإرشاد والإشراف التام في كتابة هذا البحث.

٦ . شكرا لجميع الأصدقاء ومختلف الطغمة المهمة الذين قدموا

التشجيع، حتى يمكن إكمال هذا البحث بشكل جيد.

وأخيرا أسأل الله أن يثيبني وإياهم على أعمالهم ويغفر لهم

ذنوبهم ويجزيهم خير الجزاء.

UNUGIRI

تقرير بيان الأصالة

أفيدكم أنني:

الإسم : أندرياني

رقم القيد : ٢٠١٣٠١٥٧

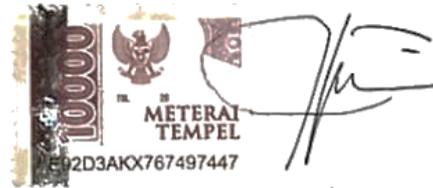
عنوان البحث : التحليل السيميائي رولاند بارتس في الأغنية من أول دقيقة

كتبْتُ هذا البحث وما فيها بنفسِي إلاّ الأجزاء التي اقتبستُها ونقلْتُها من مصادر مختلفة واضحة، وإذا ادّعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبيّن أنه فعلا من بحثه فأنا أتحمّل المسؤوليه على ذلك ولن تكون المسؤوليه على المشرف/ة أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية الشريعة والأدب جامعة نخضة العلماء سونان غيري.

تحريرا بوجونغارا، ١ أغسطس ٢٠٢٤

الباحثة

أندرياني



رقم القيد: ٢٠١٣٠١٥٧

تقرير موافقة المشرفة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الذي قدمته:

الاسم : أندرياني

رقم القيد : ٢٠١٣٠١٥٧

عنوان البحث : التحليل السيميائي رولاند بارتس في أغنية من أول دقيقة

قد قرأنا واتطلعنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة وقد تم هذا البحث ويحق له أن يقدم أمام مجلس المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-I) في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الشريعة والأدب جامعة نخضة العلماء سونان غيري للعام الدراسي ٢٠٢٣م/٢٠٢٤م.

تحريرا بوجونغارا، ١ أغسطس ٢٠٢٤ م

المشرف الثاني



ماس تاج الدين أحمد الماجستير

رقم التوظيف : ٠٧١١٠٦٩٢٠٣

المشرف الأول



مفتاح المفيد الماجستير

رقم التوظيف : ٢١٢٥٠٩٨٨٠١

خطاب الموافقة من لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الذي قدمته:

الاسم : أندرياني

رقم القيد : ٢٠١٣٠١٥٧

عنوان البحث : التحليل السيميائي رولاند بارتس في أغنية من أول دقيقة

وقررت اللجنة نجاحها و استحقتها على درجة سرجانا في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية الشريعة والأدب جامعة نهمضة العلماء سونان غيري.

١. الدكتور محمد رضوان حنبلي الماجستير (رئيس المجلس)
٢. نلنا إندريانا الماجستير (المناقشة الرئيسية)
٣. مفتاح المفيد الماجستير (المناقش الأول)
٤. ماس تاج الدين أحمد الماجستير (المناقش الثاني)

تحريرا بوجونغارا، ١ أغسطس ٢٠٢٤ م

عميد كلية الشريعة والأدب



أغوس صلاح الدين الماجستير
FAKULTAS SYARIAH DAN ADAB
UIN AR-RANIRY
رقم التوظيف : ٢١١٧٠٨٧٧٠١

مستخلص البحث

أندرياني (٢٠١٠١٥٧)، التحليل السيميائي رولاند بارتس في الأغنية من أول دقيقة، قسم اللغة العربية وأدبها، ٢٠٢٤.

السيميائية هي دراسة العلامة وكل ما يتعلق بها. بارتس في نظرية السيميائية يعلن أن المعنى لديه مستويين، المعنى الحقيقي والضمني. قدم بارتس أيضا مفهوم الأسطورة كنظام للمعنى تشكله ثقافة أو أيديولوجية معينة. تم إجراء هذا البحث لأنه لا يزال هناك نقص في النقاش حول التحليل السيميائي لرولان بارتس في الأغاني العربية. الهدف من هذا البحث هو تحليل السيميائية عند رولاند بارتس الذي يشمل المعنى الحقيقي والضمني، والأسطورة الموجودة في أغنية من أول دقيقة لأمير طعيمة وأشتهرت لإليسا وسعد لمجرد. استخدمت الباحثة منهج البحث لهذا البحث منهجا وصفيًا نوعيًا. يستخدم هذا المنهج لتمثيل وشرح أكثر عمقا حول دراسة المعنى كموضوع للبحث. يستخدم جمع البيانات تقنية الموثق. الباحثة تتعرف البيانات ويصنفها ويفسرها بناء على نظرية السيميائية رولاند بارتس.

وأظهرت النتائج أن معنى الحقيقي في هذه الأغنية هو تشرح كيف يتم التعبير عن الشعور بالحب بوضوح. في حين أن المعنى الضمني في هذه الأغنية تشرح كيف يتم تفسير الشعور كرمز وارتباط أعمق. الأساطير الواردة في هذه الأغنية، وهي الحب الصادق والعميق والشوق والولاء والتضحية بالنفس في الحب والسعادة والتفاؤل.

الكلمات الرئيسية: السيميائية، معنى الحقيقي، معنى الضمني، الأسطورة، الأغنية.

ABSTRAK

Andriyani, (20130157), Analisis Semiotika Roland Barthes pada Lagu Min Awel Dekika, prodi Bahasa dan Sastra Arab, 2024.

Semiotika adalah ilmu yang mempelajari tentang tanda dan segala yang berhubungan dengan tanda. Barthes dalam teori semiotikanya menyatakan makna memiliki dua tingkatan, yaitu denotasi dan konotasi. Barthes juga memperkenalkan konsep mitos sebagai sebuah sistem makna yang dibentuk oleh budaya atau ideologi tertentu. Penelitian ini dilakukan karena masih kurangnya pembahasan tentang analisis semiotik Roland Barthes terhadap lagu-lagu Arab. Tujuan penelitian ini adalah menganalisis semiotika Roland Barthes yang mencakup makna denotasi, makna konotasi, serta mitos yang terdapat pada lagu Min Awel Dekika karya Amir Teima dan dipopulerkan oleh Elissa dan Saad Lamjareed.

Metode penelitian dalam penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif. Pendekatan ini digunakan untuk mewakili dan menjelaskan lebih dalam tentang kajian makna sebagai objek penelitian. Pengumpulan data menggunakan teknik dokumenter. Peneliti mendengarkan, menulis, mengidentifikasi, mengklasifikasikan, dan menginterpretasikan data berdasarkan teori semiotika Roland Barthes.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa makna denotasi pada lagu Min Awel Dekika adalah menjelaskan bagaimana perasaan cinta yang dinyatakan secara jelas. Sedangkan makna konotasi lagu ini adalah menjelaskan bagaimana perasaan tersebut diinterpretasikan sebagai simbol dan asosiasi yang lebih dalam. Mitos yang terkandung dalam lagu ini yaitu cinta yang tulus dan mendalam, kerinduan, kesetiaan, pengorbanan diri dalam cinta, kebahagiaan, dan optimisme dalam hubungan.

Kata Kunci: Semiotika, Denotasi, Konotasi, Mitos, Lagu.

محتويات البحث

أ	صفحة العنوان	.....
ب	الشعار	.....
ج	الإهداء	.....
هـ	كلمة الشكر والتقدير	.....
و	تقرير بيان الأصالة	.....
ز	تقرير موافقة المشرف / ة	.....
ح	خطاب الموافقة من لجنة المناقشة	.....
ط	مستخلص البحث	.....
ك	محتويات البحث	.....
م	قائمة الجداول	.....
١	الباب الأول: المقدمة	.....
١	أ. خلفية البحث	.....
٦	ب. التعريف العام	.....
٨	ج. تحديد مشكلة البحث	.....
٩	د. أسئلة البحث	.....
٩	هـ. أهداف البحث	.....
٩	و. فوائد البحث	.....
١٠	ز. الدراسة السابقة	.....
١٤	ح. الفرضية	.....
١٥	ي. منهج البحث	.....
١٦	ط. هيكلية البحث	.....

١٩	الباب الثاني: الإطار النظري العام
١٩	أ. السيميائية
٢٧	ب. رولاند بارتس
٤١	ت. الأغنية
٤٧	الباب الثالث: عرض البيانات
٤٧	أ. كاتب
٤٧	١. أمير طعيمة
٥١	ب. مغني
٥١	١. إيسا
٦٣	٢. سعد مجريد
٦٨	٣. أغفلة الأغاني
٧٠	ج. كلمات
٧٣	الباب الرابع: النتائج والتحليل
٧٣	أ. المعنى الحقيقي في الأغنية من أول دقيقة
٧٨	ب. المعنى الضمني في الأغنية من أول دقيقة
٩٤	ت. الأسطورة في الأغنية من أول دقيقة
٩٩	الباب الخامس: الخاتمة
٩٩	أ. الخلاصة
٩٩	ب. التوصيات والإقتراحات
١٠١	المراجع

قائمة الجدول

الجدول: ٤,١ ٨٨



UNUGIRI